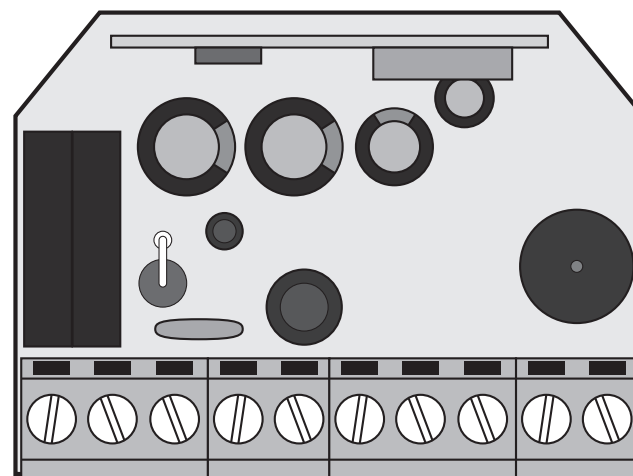




# MC70 (v1.0)

## BENUTZER INSTALLATEUR HANDBUCH



# 00. INHALT

## INDEX

### 01. SICHERHEITSHINWEISE

ZU BEFOLGENDE REGELN 2B

### 02. ANSCHLUSS SCHEMA

ANSCHLUSS AN WANDSCHALTER MIT 2 TASTEN 3A

ANSCHLUSS AN WANDSCHALTER MIT 1 TASTEN 3B

ANSCHLUSS VON MEHEREN MC70 STEUERUNGEN – MASTER FUNKTION 4

### 03. DIE STEUERUNG

TECHNISCHE DATEN 5A

### 04. PROGRAMMIERUNG

HINWEISE VOR DER PROGRAMMIERUNG 5B





PROGRAMMIERUNG 6B

RESET AN STEUERUNG DURCHFÜHREN 8B

# 01. SICHERHEITSHINWEISE

## ZU BEFOLGENDE REGELN

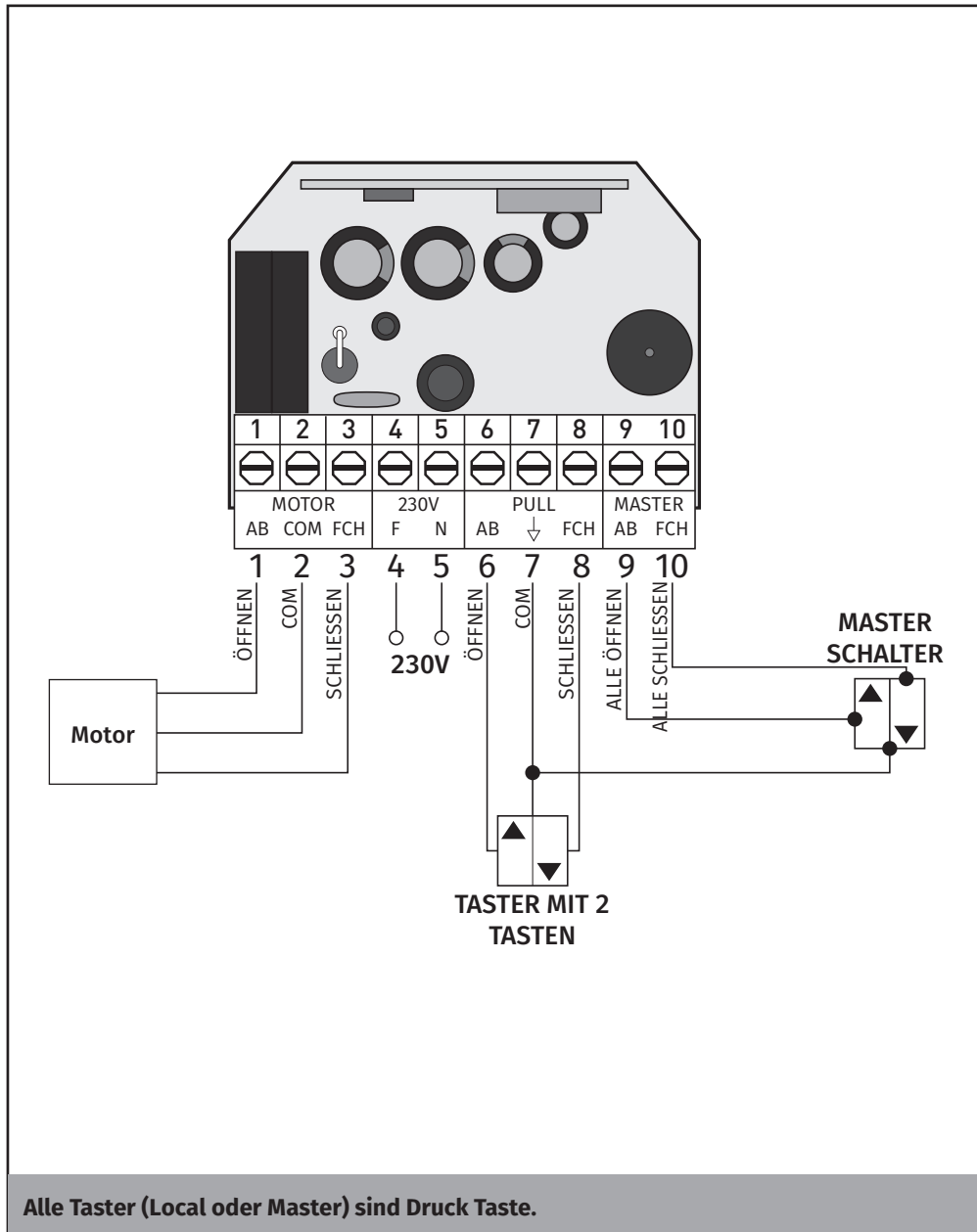
### ACHTUNG:

	Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit den Sicherheitsnormen der Europäischen Gemeinschaft (EC) zertifiziert.
	Dieses Produkt ist gemäß der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
	(Anzuwenden in Ländern mit Recycling-Systemen). Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder der Literatur gibt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör (Ladegerät, USB-Kabel, elektronisches Material, Handsender usw.) sollten nicht mit dem Hausmüll am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Elemente von anderen Arten von Müll und entsorgen Sie die nachhaltige Wiederverwertung um stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben oder die Umweltschutzagentur kontaktieren um Einzelheiten darüber, wo und wie sie diese Produkte für eine umweltfreundliche Weise recyceln, wiederverwerten können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Allgemeinen Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt und deren elektronische Zubehörteile dürfen nicht mit anderen gewerblichen Abfällen Müll gemischt werden.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör ab. (Ladegerät, USB-Kabel, elektronische Geräte, Steuerungen, etc.), einer elektrischen Entladungen unterliegen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Produkt und achten Sie auf alle Sicherheitsbestimmungen in diesem Handbuch.

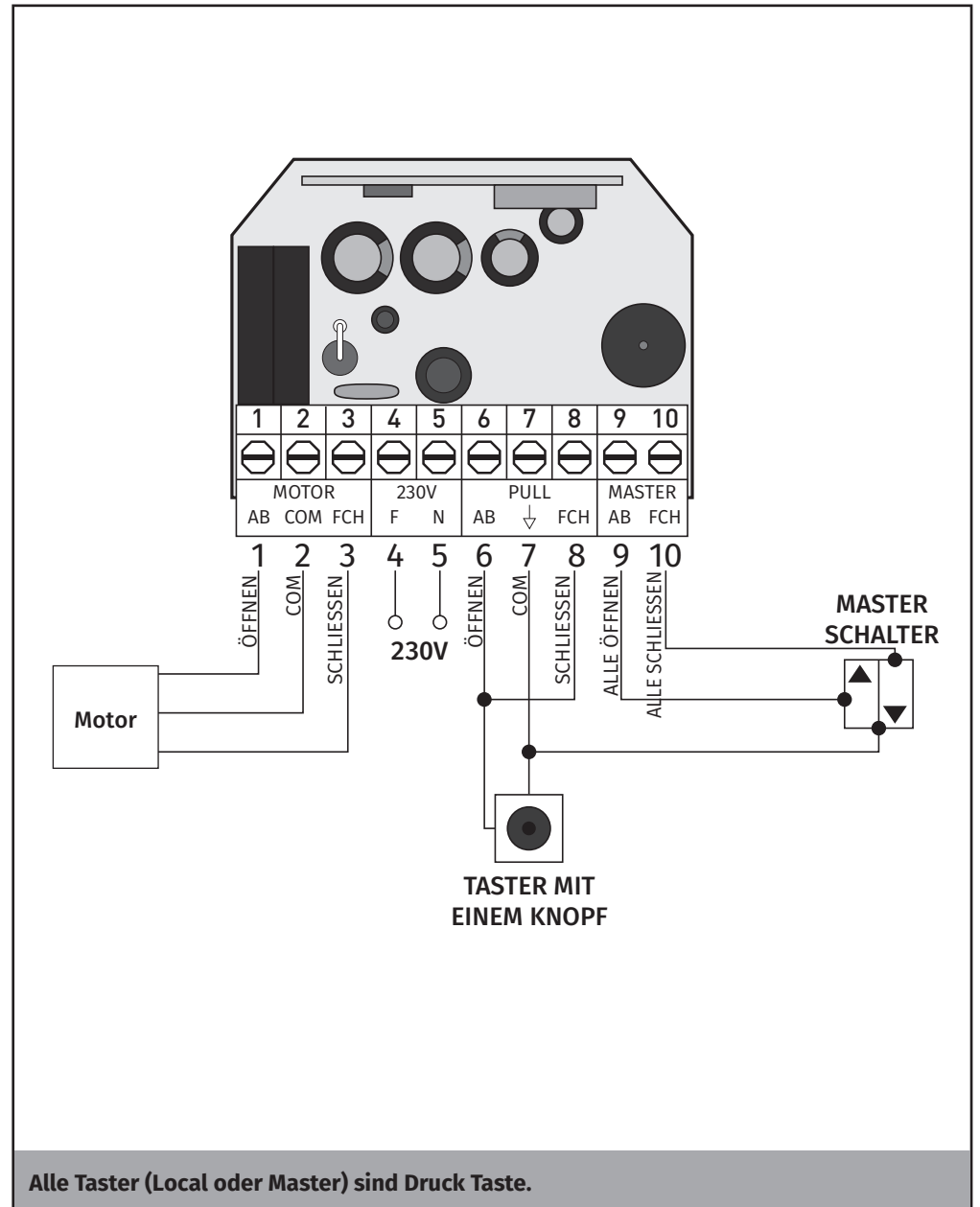
- Es ist wichtig für die Sicherheit, dass diese Anweisungen befolgt werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung, für die Zukunft, an einem sicheren Ort.
- **ELECTROCELOS S.A.** ist nicht für den Missbrauch des Produktes verantwortlich, oder für eine Verwendung, für die es nicht ausgelegt ist.
- **ELECTROCELOS S.A.** ist nicht verantwortlich, wenn die Sicherheitsnormen bei der Installation des Produkts nicht eingehalten wurden, oder Schäden die auf aufgrund dieser auftreten können.
- **ELECTROCELOS S.A.** ist nicht verantwortlich, für eine Unsichere und inkorrekte Funktion, wenn die verwendet Komponenten, nicht von uns verkauft wurden, verantwortlich.
- Dieses Produkt wurde für die in diesem Handbuch streng angegebenen Gebrauch entwickelt und produziert.
- Diese Steuerung ist für brennbare oder explosive Umgebungen geeignet.
- Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich angegeben wird, kann das Produkt beschädigt werden und/oder kann zu Schäden und Verletzungen führen, und die Garantie erlischt.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Motorkomponenten und/oder Zubehör.
- Steuerung für den Innenbereich mit Anschluss an 230V.
- Halten Sie die Handsender von Kindern fern, um zu verhindern das der Automatismus in Betrieb gesetzt wird.
- Der Nutzer darf unter keinen Umständen versuchen, den Automatismus zu Reparatur oder Justieren, zu diesem Zweck sollte einen qualifizierten Techniker beauftragt werden.
- Der Installateur sollte professionelle Fachkenntnisse im Niveau der Installation von Toren und Türen, und der Programmierung von Steuerungen haben.  
Sie sollten in der Lage sein, auch elektrische Verbindungen in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Vorschriften durchführen.
- Der Installateur muss den Kunden informieren, wie das Produkt in einem Notfall zu behandeln und das Handbuch übergeben.

## 02. ANSCHLUSS SCHEMA

### ANSCHLUSS AN WANDSCHALTER MIT 2 TASTEN



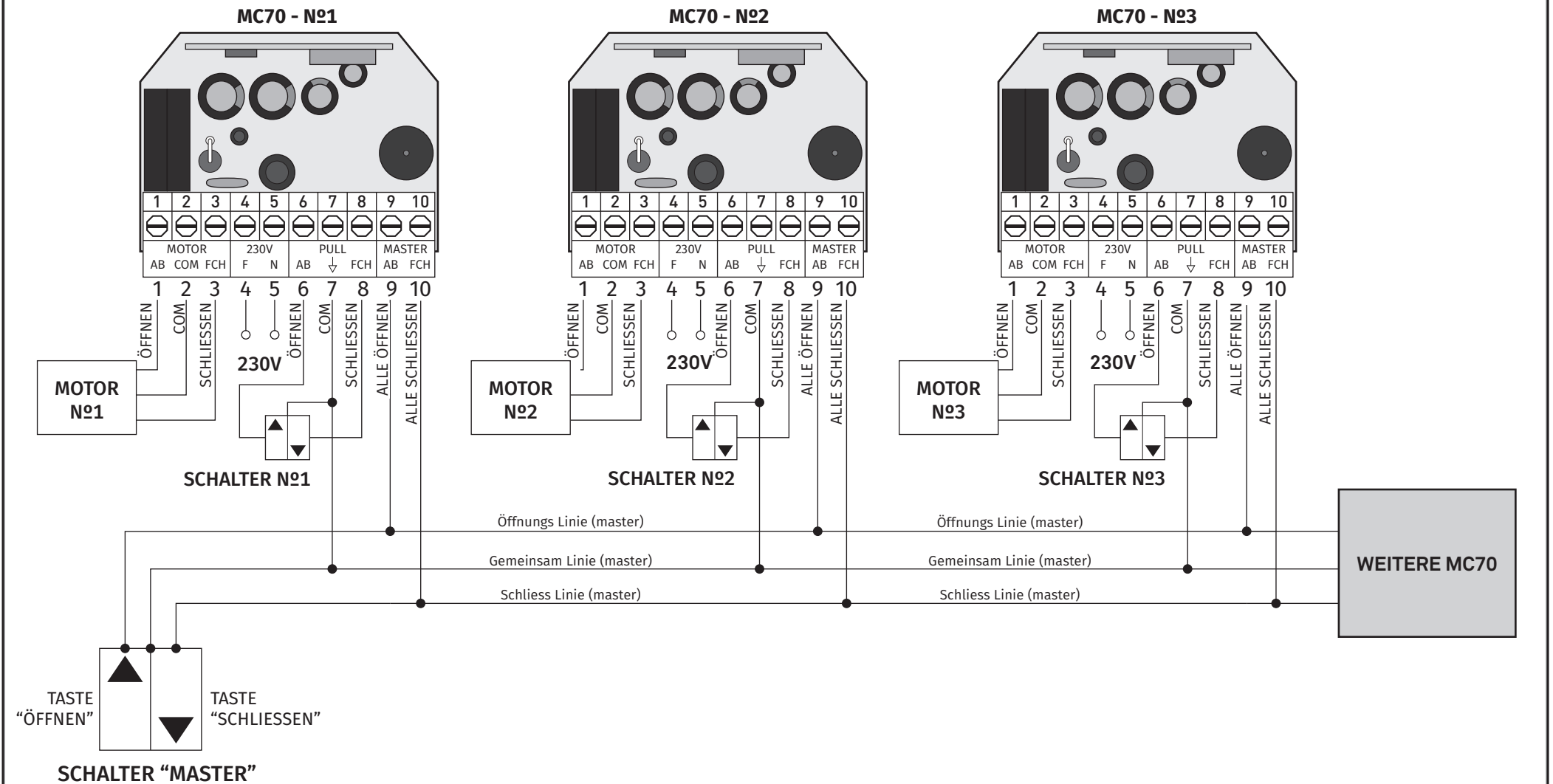
### ANSCHLUSS AN WANDSCHALTER MIT 1 TASTEN



## 02. ANSCHLUSS SCHEMA

### ANSCHLUSS VON MEHEREN MC70 STEUERUNGEN – MASTER FUNKTION

Die Master Funktion der MC70 Steuerung erlaubt mehrere MC70 Steuerungen am gleichen Taster (Master Schalter) anzuschliessen und kontrollieren. So kann, wenn Sie eine Taste des Master Schalter drücken, alle der miteinander verbundenen Motoren der Steuerungen zur gleichen Zeit ein Manöver starten.



## 03. DIE STEUERUNG

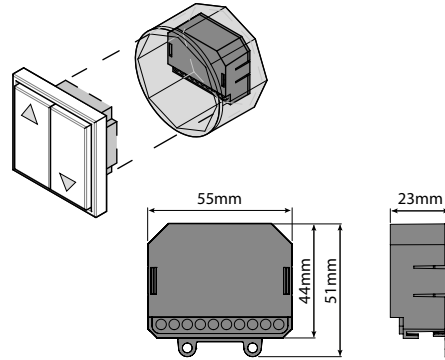
### TECHNISCHE DATEN

Diese Steuerung wurde für die Rolladenmotoren entwickelt.

Seine geringe Größe ermöglicht es, es hinter bestehenden elektrischen Schalter (Taster) in Verteilerkästen, installiert zu werden.

Es verfügt über 2 Eingänge für Taster mit 1 oder 2 Tasten, eine für lokale Steuerung und eine andere für die zentrale Steuerung, Verknüpfung mit verschiedenen MC70 Steuerungen im gleichen Taster (MASTER Schalter).

Ermöglicht die Funktion mit Handsender über 1 oder 3 Tasten und die Durchführung der Programmierung desselben in Reichweite, benötigt nur Stromanschluss und Taster um den Handsender zu programmieren.



### • TABELLE DER EIGENSCHAFTEN

• Stromversorgung	230V AC 50-60Hz
• Ausgang Motor	AC230V; 750W Máx
• Integrierter Funkempfänger	433,92 MHz
• Betriebstemperatur	-20°C a 70°C
• Anzahl der Kanäle	15
• Code Typ	Rolling Code
• Schutzart	IP44
• Maximale Fix Arbeit Zeit pro Manöver	2min
• Masse der Steuerung mit Box	56x44x23mm
• Gehäusematerial	ABS

### • LEGENDE DER STECKVERBINDER

CN1	01 • Ausgang für Motor - Öffnung
	02 • Ausgang für Motor - Gemeinsam
	03 • Ausgang für Motor - Schließen
	04 • Eingang 230V Linie (Phase)
	05 • Eingang 230V Linie (neutral)
	06 • Anschluss für Wand Taster - ÖFFNEN (NA)
	07 • Anschluss für Wand Taster - GEMEINSAM
	08 • Anschluss für Wand Taster - SCHLIESSEN (NA)
	09 • Anschluss für Wand Taster - MASTER - ÖFFNUNG (NA)
	10 • Anschluss für Wand Taster - MASTER - SCHLIESSEN (NA)
<b>Achtung: Der MASTER TASTER verbindet das Kabel am Steckverbinder 07</b>	

## 04. PROGRAMMIERUNG

### HINWEISE VOR DER PROGRAMMIERUNG

#### • ART DER HANDSENDER PROGRAMMIERUNG

Die Steuerung ermöglicht eine Programmierung von zwei Betriebsarten am Handsender: Taste 1 oder 3 Tasten.

ART DER FUNKTION	VERHALTEN
<b>1 TASTE</b>	Sie können einen beliebigen Schlüssel auf der Fernbedienung programmieren. Dieser Schlüssel sendet alle Bestellungen an die Vermittlungsstelle. Beispiel: Öffnen - Stop - Schließen - Stop - Öffnen (...)
<b>3 TASTEN</b>	Der programmierte Handsender funktioniert mit den Tasten: <b>ÖFFNEN   SCHLIESSEN   STOP</b> . Jede Taste wird einen anderen Befehl an die Steuerung senden.

Um zu wissen, welche Tasten AUF, STOP und SCHLIESSEN der verschiedenen Handsender, überprüfen Sie das folgenden Schema:

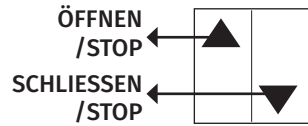
MX4SP	MXS4SP	MX95/96/97/98
FALK	MX5SP	

## 04. PROGRAMMIERUNG

### HINWEISE VOR DER PROGRAMMIERUNG

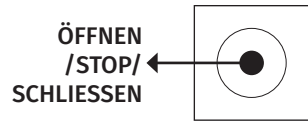
#### • WAND TASTER

Die Steuerung ermöglicht den Anschluss von Druck Taster mit einem oder zwei Tasten. Um ein Manöver zu Starten, reicht eine einfache 1 Sekunden Impuls an der gewünschten Taste.



#### TASTER MIT 2 TASTEN

Verfügt über zwei Tasten, eine zum Öffnen und eine zum Schließen. Beim Öffnungs oder Schließ Manöver, ein Klick am entgegengesetzten Taster und der Motor Stopt die Bewegung.



#### TASTER MIT 1 TASTE

Verfügt über nur eine Taste, eine zum Öffnen und zum Schließen. Ein Klick am Taster währen der Bewegung Öffnen/Schließen stoppt den Motor.

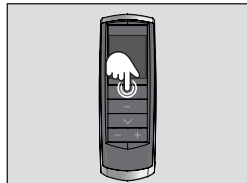
### PROGRAMMIERUNG

#### • PROGRAMMIERUNG DER HANDSENDER

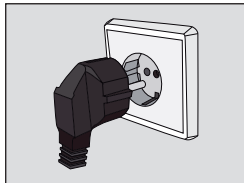
Die Steuerung ermöglicht nur die Programmierung von MOTORLINE Rolling Code Handsender bis maximal 15 Handsender. Bei der Programmierung des 16. Handsender, wird die Steuerung 4 Piep töne aussendet und signalisieren, dass der Speicher voll ist.

Um den ersten Handsender zu programmieren, können Sie dies über die Stromversorgung der Steuerung oder über einen Taster durchführen. Wenn Sie bereits einen Handsender programmierten haben, können Sie diesen verwenden, um in den Speicher der Steuerung zu gelangen und neue Handsender zu programmieren.

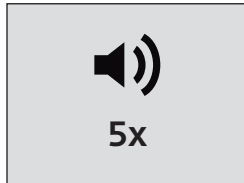
#### Programmieren neuen Handsender (3 Tasten)



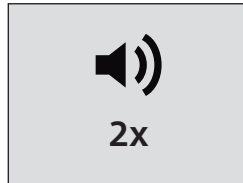
**01** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten



**02** • Schließen Sie die Steuerung an eine Stromversorgung 230V.



**03** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.

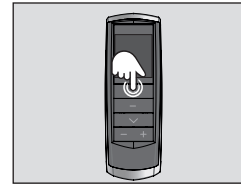


**04** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

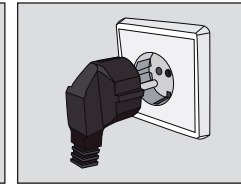
## 04. PROGRAMMIERUNG

### PROGRAMMIERUNG

#### Programmierung neuen Handsender (1 Taste)



**01** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten.



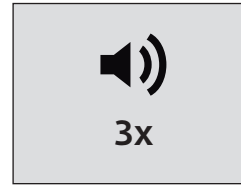
**02** • Schließen Sie die Steuerung an eine Stromversorgung 230V.



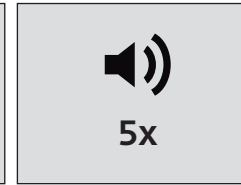
**03** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.



**04** • Nach diesen 10 sek. sendet die Steuerung 2 lange Piep töne. Lassen Sie die Taste nicht los!

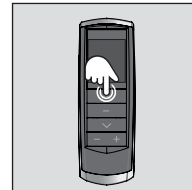


**05** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für mehr als 10 Sek. lang gedrückt, während die Steuerung 3 langsam Piept öne von sich gibt.

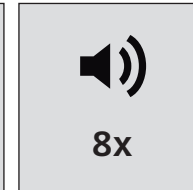


**06** • Nach insgesamt 20 Sekunden (10 + 10), wird die Steuerung 5 Piep töne aussendet, und bestätigt den Erfolg der Programmierung.

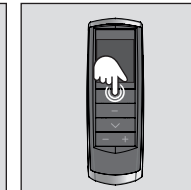
#### Programmieren neues neuen (3 Tasten) Handsender durch eine andere bereits programmiert (3 Tasten):



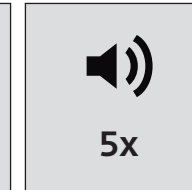
**01** • Drücken und halten Sie die Taste **ÖFFNEN** an einen bereits programmierten Handsender während 15sek



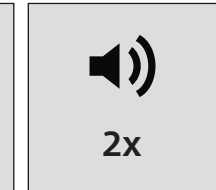
**02** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste des bereits programmierten Handsender los.



**03** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten.



**04** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.

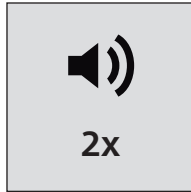
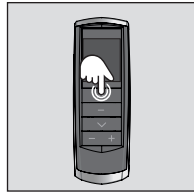
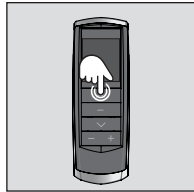


**05** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

## 04. PROGRAMMIERUNG

### PROGRAMMIERUNG

Programmieren eines neuen (1 Taste) Handsender über einen anderen, bereits programmierten (1 Taste):



**01** • Drücken und halten Sie die Taste **ÖFFNEN** an einen bereits programmierten Handsender während 15sek.

**02** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste des bereits programmierten Handsender los.

**03** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten.

**04** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.

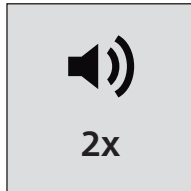
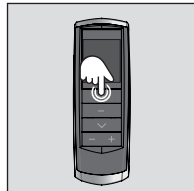
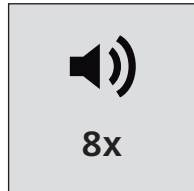
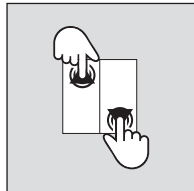
**05** • Nach diesen 10 sek. sendet die Steuerung 2 lange Piep töne. Lassen Sie die Taste nicht los!



**06** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für mehr als 10 Sek. lang gedrückt, während die Steuerung 3 langsam Piept öne von sich gibt.

**07** • Nach insgesamt 20 Sekunden (10 + 10), wird die Steuerung 5 Piep töne aussendet, und bestätigt den Erfolg der Programmierung.

Programmieren eines neuen Handsender (3 Tasten) über einen 2 Tasten Schalter:



**01** • Drücken und halten Sie die Tasten **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** während 15 Sek. am Schalter.

**02** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** des Schalter los.

**03** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten.

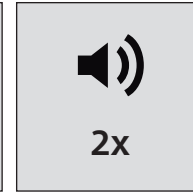
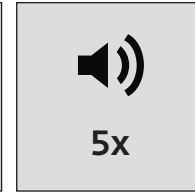
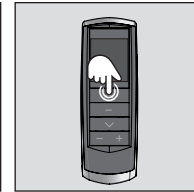
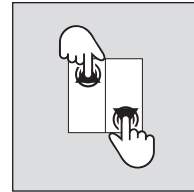
**04** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.

**05** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

## 04. PROGRAMMIERUNG

### PROGRAMMIERUNG

Programmieren eines neuen Handsender (1 Taste) über einen Schalter mit 2 Tasten:



**01** • Drücken und halten Sie die Tasten **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** während 15 Sek. am Schalter.

**02** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** des Schalter los.

**03** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten.

**04** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.

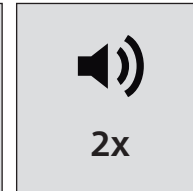
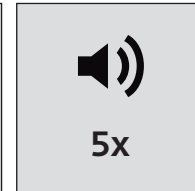
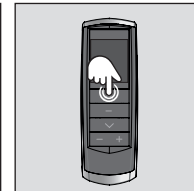
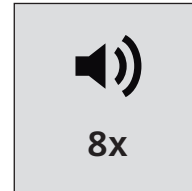
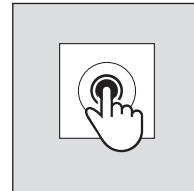
**05** • Nach diesen 10 sek. sendet die Steuerung 2 lange Piep töne. Lassen Sie die Taste nicht los!



**06** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für mehr als 10 Sek. lang gedrückt, während die Steuerung 3 langsam Piept öne von sich gibt.

**07** • Nach insgesamt 20 Sekunden (10 + 10), wird die Steuerung 5 Piep töne aussendet, und bestätigt den Erfolg der Programmierung.

Programmieren eines neuen Handsender (3 Tasten) einen Schalter mit 1 Taste:



**01** • Drücken und halten Sie die Tasten am Schalter während 15 Sek.

**02** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste am Schalter los.

**03** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handseder, den Sie programmieren möchten.

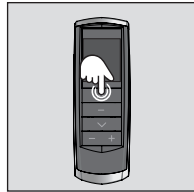
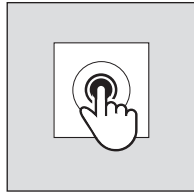
**04** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piept öne von sich gibt.

**05** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

## 04. PROGRAMMIERUNG

### PROGRAMMIERUNG

Programmieren eines neuen Handsender über einen anderen, bereits programmierten (1 Taste):



**01** • Drücken und halten Sie die Tasten am Schalter während 15 Sek.

**02** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste am Schalter los.

**03** • Drücken und halten Sie die **ÖFFNEN** Taste an dem Handsender, den Sie programmieren möchten.

**04** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Pieptöne von sich gibt.

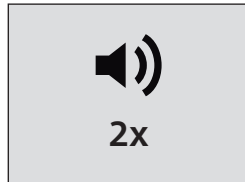
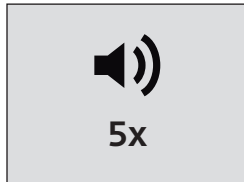
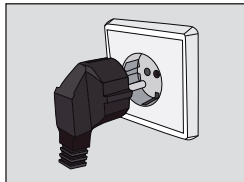
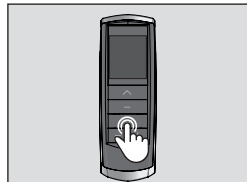
**05** • Nach diesen 10 sek. sendet die Steuerung 2 lange Piep töne. Lassen Sie die Taste nicht los!



**06** • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** für mehr als 10 Sek. lang gedrückt, während die Steuerung 3 langsam Pieptöne von sich gibt.

**07** • Nach insgesamt 20 Sekunden (10 + 10), wird die Steuerung 5 Piep töne aussendet, und bestätigt den Erfolg der Programmierung.

Ändern der Drehrichtung des Motors:



**01** • Drücken und halten Sie die Taste **SCHLIESSEN** des zu programmierenden Handsender.

**02** • Schließen Sie die Steuerung an eine Stromversorgung 230V.

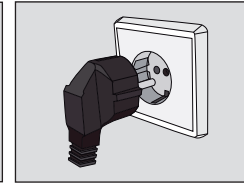
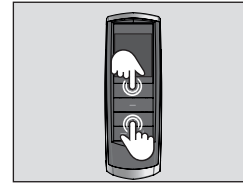
**03** • Halten Sie die Taste **SCHLIESSEN** für 10 Sek. gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep töne von sich gibt.

**04** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

## 04. PROGRAMMIERUNG

### PROGRAMMIERUNG

Löschen Sie alle Handsender über einen bereits programmierten Handsender:



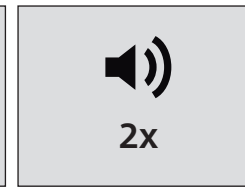
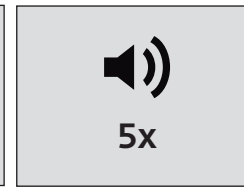
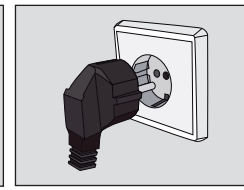
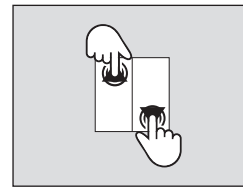
**01** • Drücken und halten Sie die Tasten **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** eines bereits programmierten Handsender.

**02** • Schließen Sie die Steuerung an eine Stromversorgung 230V.

**03** • Halten Sie die Taste **SCHLIESSEN** und **ÖFFNEN** für 10 Sek. gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep töne von sich gibt.

**04** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

Löschen Sie alle Handsender über einen Schalter mit 2 Tasten:



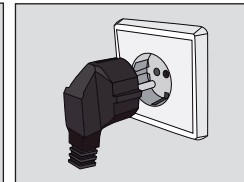
**01** • Nach 15 sek. sendet die Steuerung 8 Piep töne. Lassen Sie die Taste **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** des Schalter los.

**02** • Schließen Sie die Steuerung an eine Stromversorgung 230V.

**03** • Halten Sie die Taste **SCHLIESSEN** und **ÖFFNEN** für 10 Sek. gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep töne von sich gibt.

**04** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.

Löschen Sie alle Handsender über einen Schalter mit 1 Taste:



**01** • Drücken und halten Sie die Taste am Schalter.

**02** • Schließen Sie die Steuerung an eine Stromversorgung 230V.

**03** • Halten Sie die Taste für 10 Sek. gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep töne von sich gibt.

**04** • Nach den 10 sek. sendet die Steuerung 2 kurze Piep töne und bestätigt die Programmierung.